

Saison 2002/2003

Dossier de presse au 13/03/03

**Direction de la communication**

Corine Péron

01 44 95 98 00

corineperon@theatredurondpoint.fr

assistée de Marlène Cros-Coitton

01 44 95 98 47

mcc@theatredurondpoint.fr

**Théâtre du Rond-Point**

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt

75008 Paris

www.theatredurondpoint.fr

# A vif

De Daniel Besnehard

Mise en scène Christophe Lemaître

Assistant à la mise en scène Stéphane Choukroun

Scénographie / Costumes Stéphane Gaillard

Lumière Franck Thévenon

Création sonore Tristan Lofficial

Avec **Nathalie Besançon** (Brigitte), **Jean-Edouard Bodziak** (Ivo), **Adrien Saint-Jore** (Louis), **Laurent Schilling** (Bernard), **Rosalie** (un chien).

Coproduction Compagnie Théâtrale des Treize Lunes, Scène Nationale de Châlons-en-Champagne, Nouveau Théâtre d'Angers - Centre Dramatique National Pays de la Loire. En coréalisation avec le Théâtre du Rond-Point (Paris).

Avec le concours du Ministère de la culture et de la communication-DRAC Champagne-Ardenne et du Conseil Régional de Champagne-Ardenne-orcca

**À vif** a reçu « l'aide à la première reprise » accordée par la DMDTS.

**À vif** est une nouvelle version de **Neige et sables** (éditions Théâtrales) mise en scène par Claude Yersin à la Comédie de Caen le 4 mars 1986.

Le texte est publié par L'Avant-Scène Théâtre

Durée : 1h30

**Salle Jean Tardieu (176 places)**

**Du jeudi 19 juin au dimanche 6 juillet 2003 à 21h**

**Les dimanches à 15h30**

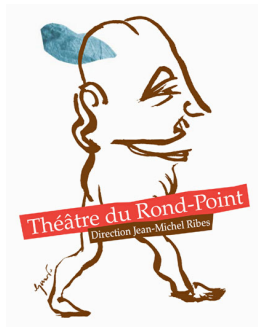
**Relâche les lundis**

**Réservations : 01 44 95 98 21/10**

**Avant**

Création du 4 au 6 mars 2003 à la Scène Nationale de Châlons-en-Champagne

Du 5 mai au 6 juin 2003 au Nouveau Théâtre d'Angers-CDN



# A vif

## Une recreation

**Neige et sables** fût créé à la Comédie de Caen en 1986 par Claude Yersin. La distribution était composée de Françoise Bette, Huguette Cléry, Jacques Mathou, Yves Nadot, Louis-Basile Samier. Le décor était signé Gérard Didier et les costumes Françoise Luro. Depuis cette date, la pièce, publiée aux Editions Théâtrales, n'avait jamais été reprise. Christophe Lemaître, un jeune metteur en scène (ancien élève du TNS), responsable de la compagnie des Treize Lunes, a souhaité la mettre en scène. J'en étais ravi, ayant vu ses belles mises en scène de **Haute-Autriche** de Franz Xaver Kroetz et **Les Noces du pape** de Edward Bond.

Dans **Neige et sables**, il y avait deux pays (la France, la Tchécoslovaquie), deux couples, deux classes sociales : des intellectuels praguais écrasés par le régime totalitaire, des petits commerçants normands avides de réussite. Un double parcours.

Au cours des premières séances de travail que Christophe et moi avons faites sur **Neige et sables**, il s'est imposé que la pièce ne pouvait être jouée dans son intégralité. Les séquences situées à Prague « résistaient » mal. À partir d'un couple en crise, elles mettaient en scène la dissidence politique tchèque après l'invasion soviétique de 68. Ces thèmes ne me semblaient plus vraiment résonner aujourd'hui, plus de dix ans après l'écroulement de l'empire soviétique.

La partie normande est le « cœur authentique » de l'œuvre. Elle est la plus proche de moi, de ma réalité autobiographique. Ici, les scènes concises, les « scénarios pulsionnels », les situations haute tension convoquent davantage l'imaginaire aujourd'hui. Ils représentent de vrais enjeux pour la mise en scène. J'ai choisi de proposer une deuxième version de **Neige et sables**, intitulée **A vif**. Cette version reprend les séquences normandes, mais renonce à la totalité des séquences tchèques.

Un texte de théâtre est comme un « matériau vivant ». Il nous apparaît que pour cette reprise dix-huit ans après, il fallait opérer cette « lourde chirurgie » pour que la pièce rencontre mieux les spectateurs de 2003.

**A vif** est une pièce différente, transformée, plus dense, un « remix » comme on dit aujourd'hui.

**Daniel Besnehard**

### Direction de la communication

Corine Péron

01 44 95 98 00

corineperon@theatredurondpoint.fr

assistée de Marlène Cros-Coitton

01 44 95 98 47

mcc@theatredurondpoint.fr

### Théâtre du Rond-Point

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt

75008 Paris

www.theatredurondpoint.fr



**Direction de la communication**  
Corine Péron  
01 44 95 98 00  
corineperon@theatredurondpoint.fr  
assistée de Marlène Cros-Coitton  
01 44 95 98 47  
mcc@theatredurondpoint.fr

**Théâtre du Rond-Point**  
2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris  
www.theatredurondpoint.fr

## La pièce

Les années 70, une station balnéaire de Normandie. Les promoteurs immobiliers bétonnent le bord de mer et les saisons rapportent gros aux petits commerçants.

Bernard et Brigitte, la quarantaine installée, tiennent un libre-service qui donne sur la plage. Ils travaillent ensemble, ne se quittent jamais. Leur supérette, c'est tout : leur foyer et leur lieu de travail. Un huis-clos. Brigitte rêve parfois pour son fils Pierre, envoyé en séjour linguistique en Angleterre, d'un autre destin. Bernard, lui, dresse Akim, un chien de défense.

Bientôt arrivent deux personnages : Louis, un jeune commis de l'assistance publique et Ivo, un livreur, émigré tchèque. La pièce devient une zone de conflits intimes. Bernard ne peut maîtriser sa propre violence. Brigitte « perd la tête » et cède à l'inconnu...

## Premières notes

### Un théâtre de la pulsion

Le théâtre de Daniel Besnehard n'est pas un théâtre psychologique, c'est un théâtre de la pulsion, de l'interdit, du refoulé. C'est un théâtre dans lequel les personnages ne comprennent rien à ce qui leur arrive ; les passions se déchaînent aussi soudainement qu'un avis de tempête, il est d'ailleurs impropre de parler de passions au sens traditionnel ; il s'agit plutôt de quelque chose de très organique, comme une mauvaise dent que l'on aurait négligée trop longtemps et qui se rappellerait à vous. C'est comme une vague de douleur qui vous envahit et vous submerge. Impossible alors de l'ignorer. La sensation est tellement forte que l'on croit rêver – est-ce bien moi qui ressente ça ? C'est ce qui donne ce décalage, ce côté vaguement somnambulique, cet espace déformé qui éloigne du naturalisme, qui fait de cette pièce une œuvre terriblement concrète et en même temps très décalée.

### La peur de l'étranger

Je pense beaucoup au *Facteur sonne toujours deux fois* ou à *La femme d'à côté* de François Truffaut. L'intrus met à jour les frustrations et bouleverse la vie du couple. Cette pièce m'intéresse parce qu'elle traite d'une certaine confusion – sexuelle en l'occurrence – chez des gens dont la vie est gérée par l'ordre et l'habitude. On commence à concevoir que des pulsions contradictoires pouvaient exister en nous, que le partage de la sexualité – homosexualité / hétérosexualité – n'était peut-être pas aussi simple qu'on voulait bien le laisser entendre. Bernard et Brigitte sont néanmoins des résistants, coincés dans une époque charnière où la rupture reste difficile.



L'intérêt est de mettre en lumière une nouvelle confusion – une confusion ethnique. L'étranger ne doit plus être pris en compte comme « l'autre » mais comme l'élément à intégrer dans cette nouvelle donne ethnique. Ce n'est pas l'étranger qui doit s'intégrer, c'est à nous d'intégrer cet « autre », parfois jusqu'à la passion, comme le fait Brigitte. C'est une lutte à mort qui s'engage entre tentation et culpabilité, je ne peux m'empêcher de penser que Bernard ne se casse pas les deux bras par hasard ; c'est le fruit d'une lutte interne entre la tentation de toucher Louis et la culpabilité, mais c'est une lutte vaine pour tenir le désir prisonnier.

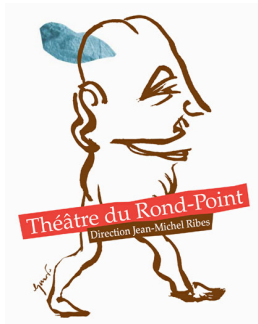
**Christophe Lemaître**

**Direction de la communication**

Corine Péron  
01 44 95 98 00  
corineperon@theatredurondpoint.fr  
assistée de Marlène Cros-Coitton  
01 44 95 98 47  
mcc@theatredurondpoint.fr

**Théâtre du Rond-Point**

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris  
www.theatredurondpoint.fr



# Biographie de Daniel Besnehard

Né en 1954, titulaire d'une licence de philosophie et d'une maîtrise de théâtre, Daniel Besnehard a été de 1978 à 1985 dramaturge à la Comédie de Caen, et est depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1986 dramaturge-secrétaire général du Nouveau Théâtre d'Angers - Centre Dramatique National. En septembre 2003, Daniel Besnehard deviendra secrétaire général du Théâtre National Populaire à Villeurbanne.

En tant qu'auteur dramatique, Daniel Besnehard a écrit une quinzaine de pièces, parmi lesquelles **Les Eaux grises** (mise en scène de Daniel Girard), **Clair d'usine** (mise en scène de Guy Rétoré), **Epreuves** (mise en scène de Michel Dubois), **Internat** (mise en scène de Daniel Girard), **Clair de terre** (mise en scène de Guy Rétoré), **Le Petit Maroc** (mise en scène de Georges Werler); **Bogolan's blues**, texte écrit dans le cadre de la résidence d'auteurs La Ruche Sony Labou Transi à Bamako en 2001.

Daniel Besnehard a également écrit **Passagères** (mise en scène de Philippe Mercier), pièce pour laquelle il a reçu en 1984 le Prix des Nouveaux Talents décerné par la SACD.

Ses pièces sont publiées aux Editions Théâtrales – Edilig et à L'Avant – Scène.

Depuis 1978, Daniel Besnehard poursuit une collaboration artistique régulière avec Claude Yersin qui a notamment mis en scène **Les Mères grises**, **L'Etang gris**, **Neige et sables**, **L'Ourse blanche**, **L'Enfant d'Obock**, **Hudson river**, **Mala Strana**, **Un désir d'exil**.

En 1987, pour **Arromanches**, Daniel Besnehard et Claude Yersin ont reçu le prix de la meilleure création française décerné par le Syndicat Professionnel de la Critique.

**Les Mères grises**, **Mala Strana**, **L'Ourse blanche**, **Troublés**, **Libre-échange**, **Le Fils de cendres**, **Des frites belges à New-York** ont été radiodiffusées sur France Culture dans le cadre du nouveau répertoire dramatique de Lucien Attoun.

Daniel Besnehard est l'auteur de deux romans publiés chez Julliard : **Pupuce** (1997) et **Décalé** (200)

Son essai **Comédiennes en mémoire** est édité par Actes Sud dans la collection « Le Temps du Théâtre ».

## Direction de la communication

Corine Péron

01 44 95 98 00

corineperon@theatredurondpoint.fr

assistée de Marlène Cros-Coitton

01 44 95 98 47

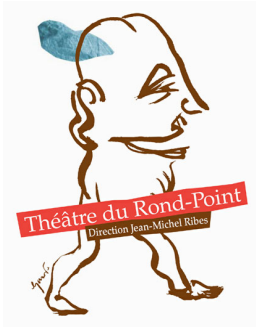
mcc@theatredurondpoint.fr

## Théâtre du Rond-Point

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt

75008 Paris

www.theatredurondpoint.fr



Daniel Besnehard a également réalisé une version scénique de **Antigone** de Sophocle et un montage autour de Barbey d'Aurevilly, **La Nuit va bien aux défigurés** pour la Comédie de Caen, l'adaptation de **325.000 francs** de Roger Vailland (mise en scène de Guy Rétoré), et a écrit le livret de **La Marche de Radetzky**, opéra de René Koering d'après Joseph Roth (Mise en scène de Pierre Barrat).

Daniel Besnehard collabore occasionnellement à des revues spécialisées : Autrement, Europe, L'Annuel du Théâtre, Loisir, L'Art du Théâtre, Théâtre Public, Théâtre en Europe, Les Cahiers du Nouveau Théâtre d'Angers ...

## Biographie de Christophe Lemaître

Ecole du Théâtre des Deux Rives à Rouen, Cours Florent, Ecole du Théâtre National de Strasbourg sous la direction de Jacques Lassalle. Christophe Lemaître a suivi un double parcours de comédien et metteur en scène.

Au théâtre, Christophe Lemaître a joué sous la direction de S. Verrue (**Roméo et Juliette** de Shakespeare), D. Buquet (**Entre soi on s'arrange** de Ostrovski), Daniel Girard (**Terres mortes** de Kroetz), Catherine Delattre (**Jodelet ou le maître valet** de Scarron), Christian Schiaretta (**Ajax et Philoctète** de Sophocle, **Les Oiseaux maladroits** de Françoise du Chaxel), Jacques Lassalle (**Melite** de Pierre Corneille), Alain Knapp (**Conversations** de Georges Aperghis, **Les Riches heures de Villeneuve** de Alain Knapp).

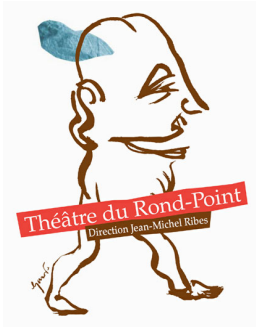
Christophe Lemaître a également participé à des lectures publiques : **La Ballade de Calamity Jane** de J.P.Léonardini, **Ce qui arrive et ce qu'on attend** de J.M.Besset, **Un goût de pierre dans la bouche** de Françoise du Chaxel.

Christophe Lemaître a mis en espace **Maux d'amour ou les malices de la lune** de Françoise du Chaxel.

Christophe Lemaître a mis en scène **Haute Autriche** de Franz Xaver Kroetz, **Les Noces du pape** de Edward Bond, **Saleté** de Robert Schneider, **Le Plaisir de rompre – La Peur des coups** de Jules Renard et Georges Courteline.

**Direction de la communication**  
Corine Péron  
01 44 95 98 00  
corineperon@theatredurondpoint.fr  
assistée de Marlène Cros-Coitton  
01 44 95 98 47  
mcc@theatredurondpoint.fr

**Théâtre du Rond-Point**  
2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris  
www.theatredurondpoint.fr



Depuis 1996, Christophe Lemaître dirige de nombreux ateliers de pratique artistique pour adolescents, en collaboration avec Françoise du Chaxel : *Au pays des petites douleurs* (Douai), *Petites fêtes d'hiver sous le regard d'Orion* (Châlons-en-Champagne), *Si on rêvait, si on parlait* (Théâtre de la Cité Internationale), sur *La jeune fille, le diable et le moulin* de Olivier Py; des ateliers pour psychotiques à la scène nationale de Châlons-en-Champagne sur *L'Image fantôme 1 et 2* d'Hervé Guibert, *La peur dévore l'âme* de R.W.Fassbinder ; un atelier à l'Ecole Nationale du Cirque de Rosny-sous-Bois. Christophe Lemaître enseigne dans les cours de Alain de Bock.

En juin 2002, dans le cadre d'un atelier organisé par le Théâtre de la Cité Internationale, Christophe Lemaître a mis en scène *Œdipe Roi* avec des détenus de la prison de la Santé.

Depuis septembre 2002, Christophe Lemaître est artiste associé à la Scène Nationale de Châlons-en-Champagne.

Au cinéma, Christophe Lemaître a joué sous la direction de Alain Philippon (*Les Filles du Rhin*).

**Direction de la communication**

Corine Péron  
01 44 95 98 00  
corineperon@theatredurondpoint.fr  
assistée de Marlène Cros-Coitton  
01 44 95 98 47  
mcc@theatredurondpoint.fr

**Théâtre du Rond-Point**

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris  
www.theatredurondpoint.fr



# Biographie de Nathalie Besançon

(Brigitte)

Ecole Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg  
sous la direction de Jacques Lassalle et Alain Knapp.

Au théâtre, Nathalie Besançon a joué sous la direction de Jacques Lassalle, Georges Aperghis, Yvan Morane, Daniel Girard, et récemment dans **Je ne suis pas toi** de Paul Bowles (mise en scène Barbara Bouley) ; **Maux d'amour ou les malices de la lune** de Françoise du Chaxel ; **Haute-Autriche** de Franz Xaver Kroetz ; **Les Noces du pape** de Edward Bond, trois mises en scène de Christophe Lemaître.

Au cinéma, Nathalie Besançon a joué sous la direction de Cédric Kahn (**L'Ennui**), Laurent Firode (**Le Battement d'ailes du papillon**), Jeanne Labrune (**Ça ira mieux demain**), Alain Raoust (**La Cage**), René Ferré (**L'Enfant du pays**).

Pour la télévision, Nathalie Besançon a notamment joué sous la direction de Jean-Yves Pitoun, Philippe Triboit, Serge Meynard, Bertrand Van Effenterre.

**Direction de la communication**  
Corine Péron  
01 44 95 98 00  
corineperon@theatredurondpoint.fr  
assistée de Marlène Cros-Coitton  
01 44 95 98 47  
mcc@theatredurondpoint.fr

# Biographie de Jean-Edouard Bodziak

(Ivo)

Conservatoire National de Région de Lille, et au TNS, section Jeu,  
promotion 2001.

Jean-Edouard Bodziak participe à de nombreux ateliers du Jeune  
Théâtre National dont il est membre jusqu'en 2004.

Au théâtre, Jean-Edouard Bodziak a joué sous la direction de Isabelle  
Janier (**Roméo et Juliette** de William Shakespeare, un spectacle du  
Jeune Théâtre National), Julie Brochen (**Le Cadavre vivant** de Léon  
Tolstoï), Emmanuel Darley (**Plus d'école**, lecture dans la cadre de «  
Lire en fête »).

Pour la télévision, Jean-Edouard Bodziak a tourné pour Arte dans  
**Speak**.

**Théâtre du Rond-Point**  
2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris  
www.theatredurondpoint.fr





# Biographie de Adrien Saint-Jore

(Louis)

Conservatoire du Centre et du 11<sup>ème</sup> arrondissement.

Adrien Saint-Jore reçoit le prix « Jeune talent Cannes 2001 » avec Joël Brisse (opération ADAMI).

Au cinéma, Adrien Saint-Jore a joué sous la direction de Manuel Boursinhac (*La Mentale*), Gérard Krawczyk (*Fanfan la tulipe*), Melzack Ellouach (*Chouchou*), Didier Bourdon (*Le Point G*).

Pour la télévision, Adrien Saint-Jore a notamment joué sous la direction de Fabrice Cazeneuve, Klaus Biederman, Gérard Vergez, Alain Tasma, Miguel Courtois, Jérôme Enrico, Didier Delaitre (*Julie Lescaut*), Eric Summer (*Le Grand patron*, *Cordier juge et flic*), Patrick Chesnais (*Le Syndrome de Stockholm*)...

# Biographie de Laurent Schilling

(Bernard)

Conservatoire National d'Art Dramatique de Paris.

Au théâtre, Laurent Schilling a joué sous la direction de Claude Régy, Raymond Acquaviva, Stanislas Nordey, Jean-Claude Fall, Bruno Boeglin, Jérôme Savary, et récemment dans *Edipe Roi* (mise en scène de Laurent Gutman).

Au cinéma, Laurent Schilling a joué sous la direction des frères Taviani (*Fiorile*), Eric Rochant (*Aux yeux du monde*), Arnaud Desplechin (*La Vie des morts* et *La Sentinelle*), Bertrand Tavernier (*Capitaine Conan* et *Laissez-passer*), Pierre-Alain Meier (*Thelma*).

Pour la télévision, Laurent Schilling a joué sous la direction de nombreux réalisateurs, notamment Nadine Trintignant, Christian de Chalonge, Denys Granier-Deferre, Claude Goretta, François Luciani, Patrick Jamain.

## Direction de la communication

Corine Péron

01 44 95 98 00

corineperon@theatredurondpoint.fr

assistée de Marlène Cros-Coitton

01 44 95 98 47

mcc@theatredurondpoint.fr

## Théâtre du Rond-Point

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt

75008 Paris

www.theatredurondpoint.fr



# Biographie de Franck Thévenon

(lumière)

Franck Thévenon débute en 1982 pour Jacques Lassalle avec qui il travaille notamment pour ***Comme il vous plaira*** de Shakespeare, ***Tout comme il faut*** de Pirandello, ***La Cagnotte*** de Eugène Labiche, ***Pour un oui ou pour un non*** de Nathalie Sarraute, ***Le Misanthrope*** de Molière, ***Chaos Debout*** de Véronique Olmi, ***La Controverse de Valladolid*** de Jean-Claude Carrière, ***La Vie de Galilée*** de Bertold Brecht et dernièrement ***Medea*** de Euripide et ***Les Papiers d'Aspern*** de Henry James.

Franck Thévenon travaille également de façon régulière avec Joël Jouanneau, Marc Liebens, Philippe Van Kessel et Jeanne Champagne mais aussi avec Saskia Cohen-Tanugi, Françoise Merle, Gabriel Garran, Christian Colin, Paul Vecchiali, Jean Bouchaud, Alain Ollivier, Philippe Adrien, Francis Huster, Jean-Claude Berruti, Michel Hermon, Caroline Lœb, Michel Dezoteux, Bruno Abraham Cremer, Olivier Maurin, Didier Long, Daniel Roussel, Claude Confortes, Tilly... Franck Thévenon a plus de cent spectacles à son actif.

## Direction de la communication

Corine Péron  
01 44 95 98 00  
corineperon@theatredurondpoint.fr  
assistée de Marlène Cros-Coitton  
01 44 95 98 47  
mcc@theatredurondpoint.fr

## Théâtre du Rond-Point

2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris  
www.theatredurondpoint.fr